



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

370 92 České Budějovice

e-podatelna: posta@c-budejovice.cz, web: www.c-budejovice.cz, datová schránka: kjgb4yx

Magistrát města České Budějovice

Investiční odbor

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

370 92 České Budějovice

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.

Dobronická 1256

14800 Praha

IČO: 25680595 DIČ: CZ25680595

Č.j.:
IO/125/2026

Vyřizuje:
Růžičková Lenka Ing.

Tel.:
386 802 208

E-mail:
ruzickoval@c-budejovice.cz

Datum:
21.01.2026

OBJEDNÁVKA č. OBJ/1120/2026/015

Rudolfovská II.etapa - prvotní objízdné trasy

V rozsahu dle Vaší nabídky, jež je nedílnou součástí této objednávky, u Vás tímto v souvislosti s výše uvedenou akcí objednáваме:

☐ geodetické práce

☐ výkon činnosti autorského dozoru

☐ výkon činnosti koordinátora BOZP

☐ výkon činnosti technického dozoru stavebníka

☐ zajištění archeologického dozoru

☐ zajištění technické pomoci

☐ zpracování plánu BOZP

☐ zpracování projektové dokumentace ve stupni ☐ DÚR, ☐ DSP, ☐ dokumentace pro společné územní a stavební řízení, je-li možné vydat společné povolení, ☐ PDPS, včetně zajištění veškeré inženýrské činnosti

☒ jinou činnost spočívající v: **zpracování prvotních signálních plánů pro objízdné trasy dle přiložené nabídky**

Celková cena dle této objednávky činí: 207 900,00 Kč bez DPH.

Datum/doba plnění: 15.3.2026

Na faktuře uvádějte naše číslo objednávky, jinak Vám bude faktura vrácena.

☒ Nedílnou součástí závazku uzavřeného na základě této objednávky jsou obchodní podmínky (verze 01/2018), které jsou přílohou této objednávky.

☐ Smluvní strany si podmínky plnění této objednávky sjednávají následovně:

Strana 1 / 2

Údaje pro fakturaci:
Statutární město České Budějovice
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice
IČ: 002 44 732, DIČ: CZ 002 44 732

Bankovní spojení:
Česká spořitelna, a.s.
pobočka České Budějovice
číslo účtu: 4209522/0800

Tel.: 386 801 111
Fax: 386 801 850



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

370 92 České Budějovice

e-podatelna: posta@c-budejovice.cz, web: www.c-budejovice.cz, datová schránka: kjgb4yx

OBJEDNÁVKA č. OBJ/1120/2026/015

[specifikace podmínek].

Akceptací objednávky dodavatel potvrzuje, že není osobou uvedenou v sankčním seznamu v příloze nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (ve znění pozdějších aktualizací), nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině (ve znění pozdějších aktualizací) nebo nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska (ve znění pozdějších aktualizací), a že platby poskytované objednatelem v souvislosti s touto objednávkou neposkytne přímo nebo nepřímo osobám uvedeným v těchto sankčních seznamech.

S pozdravem

Polák Petr Ing.
vedoucí odboru

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
investiční odbor
1

Akceptuji objednávku č. OBJ/1120/2026/015 na akci "Rudolfovská II.etapa - prvotní objízdné trasy"
v hodnotě 207.900.- Kč bez DPH

Lucie Terberová

Digitálně podepsal Lucie Terberová
Datum: 2026.01.26 14:53:04 +01'00'

Rozpočtově kryto (ORG): 9917007

Za rozpočtové krytí odpovídá: Bc. Monika Nedorostová

Strana 2

Údaje pro fakturaci:
Statutární město České Budějovice
nám. Přemysla Otakara II, č. 1, 2
370 92 České Budějovice
IČ: 002 44 732, DIČ: CZ 002 44 732

Bankovní spojení:
Česká spořitelna, a.s.
pobočka České Budějovice
číslo účtu: 4209522/0800

Tel.: 386 801 111
Fax: 386 801 850

Magistrát města České Budějovice

Ing. Lenka Růžicková
386 802 208; RuzickovaL@c-budejovice.cz
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

V Českých Budějovicích, 02.01.2026

Váš dopis zn.	Ze dne	Naše značka	Vyřizuje	Telefonní číslo	E-mail
		794-2026	Lucie Terberová	+ [redacted]	lucie.terberova@swarco.com

Předkládáme Vám cenovou nabídku na zpracování projektové dokumentace – objízdná trasa Rudolfovská II. Etapa.

Popis:

1. SSZ CB.02 (Rudolfovská x Nádražní) - Úprava SSZ s ohledem na dopravní intenzity objížděné trasy (dopravní model), úprava parametrů SSZ, kapacitní posouzení
2. SSZ CB.63 (Nádražní x Žižkova) - Úprava SSZ s ohledem na dopravní intenzity objížděné trasy (dopravní model), úprava parametrů SSZ, kapacitní posouzení
3. SSZ CB.17 (Nádražní x Průmyslová) - Úprava SSZ s ohledem na dopravní intenzity objížděné trasy (dopravní model), úprava parametrů SSZ, kapacitní posouzení
4. SSZ CB.45 (Mariánské náměstí) - Úprava SSZ s ohledem na dopravní intenzity objížděné trasy (dopravní model), úprava parametrů SSZ, kapacitní posouzení
5. SSZ CB.18 (Pražská x Pekárenská) - Úprava SSZ s ohledem na dopravní intenzity objížděné trasy (dopravní model), úprava parametrů SSZ, kapacitní posouzení
6. SSZ CB.28 (Nádražní x Pekárenská) - Úprava SSZ s ohledem na dopravní intenzity objížděné trasy (dopravní model), úprava parametrů SSZ, kapacitní posouzení
7. SSZ CB.71 (Pekárenská x Jírovcova) - Úprava SSZ s ohledem na dopravní intenzity objížděné trasy (dopravní model), úprava parametrů SSZ, kapacitní posouzení
8. SSZ CB.21 (Rudolfovská x Na Sadech) + provizorní SSZ Kanovnická ulice - Úprava výjezdu z Kanovnické ulice ve směru Na Sady. Nově bude vytvořen provizorní výjezd s detekcí. Úprava SSZ s ohledem na dopravní intenzity objížděné trasy (dopravní model), Úprava parametrů SSZ, úprava fázování SSZ, úprava fázových přechodů, změna situace, změna detekce, změna pevného plánu. Návrh kabeláže a svorkování provizorních sloupů. kapacitní posouzení

Termín: 15.3.2026

Kalkulace:**SOUHRN NÁKLADŮ NABÍDKY****SOUPIS PROJEKČNÍ ČINNOSTI**

Množství	Měrná jednotka	Popis	Náklady	Celkem
20	hod	CB.02	1 350,00 Kč	27 000,00 Kč
14	hod	CB.63	1 350,00 Kč	18 900,00 Kč
14	hod	CB.17	1 350,00 Kč	18 900,00 Kč
20	hod	CB.45	1 350,00 Kč	27 000,00 Kč
16	hod	CB.18	1 350,00 Kč	21 600,00 Kč
20	hod	CB.28	1 350,00 Kč	27 000,00 Kč
14	hod	CB.71	1 350,00 Kč	18 900,00 Kč
36	hod	CB.21 + provizorní SSZ	1 350,00 Kč	48 600,00 Kč
			Mezisoučet	207 900,00 Kč
			Sazba daně	21,00%
			Daň	43 659,00 Kč
			Celkový součet	251 559,00 Kč

S pozdravem

Lucie

Terberová

Digitálně podepsal

Lucie Terberová

Datum: 2026.01.02

13:48:05 +01'00'

Lucie Terberová

Samostatný obchodní referent

Důležité právní upozornění pro příjemce dokumentu (Disclaimer):

Obsah tohoto dokumentu včetně příloh podléhá obchodnímu tajemství. Dokument obsahuje důvěrné údaje nebo sdělení určené výlučně pro zhotovitele zamýšleného příjemce dokumentu. Byl-li dokument doručen jiné osobě, žádáme takového příjemce v případě dokumentu v elektronické podobě o jeho vymazání včetně jeho příloh z elektronického systému a informování odesílatele, a v případě dokumentu v listinné podobě o jeho vrácení zhotoviteli dokumentu. Kopírování nebo využití informací nezamýšleným příjemcem důrazně zakazujeme.

Ochrana osobních údajů

Informace týkající se ochrany Vašich osobních údajů a jejich zpracování jsou k dispozici na našich stránkách www.swarco.com/stcz/Privacy-Policy